

外国籍市民

◆到缴税期限为止，您仍有未缴纳的市民税。如果您未能在“督促状（TOKUSOKUJO）”所记载的期限内缴清市民税，您的财产将会被查封。

◆超出缴纳期限，将会加收滞纳金。如果您被加收滞纳金，我们会在日后给您寄送滞纳金的缴纳单，请您缴纳。

◆如果缴纳市民税有困难的话，可以通过会讲日语的人，向以下部门咨询商谈。

缴税地点

在银行、邮局等金融机构、便利店、市税事务所、区役所或其支所、市役所，根据缴税单缴税。

问询处

如有不明之处，请委托会讲日语的人替您向主管您居住区的市税事务所询问。

| 居住的区 | 电话号码 | 主管市税事务所 |
|-----------------|--------------|---|
| 千种・东・北・中・守山・名东 | 052-959-3301 | 荣市税事务所 名古屋市东区东樱 1-13-3 (NHK 名古屋放送中心大厦 8 楼) |
| 西・中村・中川・港 | 052-433-4013 | 本阵市税事务所 名古屋市中村区松原町 1-23-1 (中村区役所等综合办公厅舍 4 楼) |
| 昭和・瑞穗・热田・南・绿・天白 | 052-324-9801 | 金山市税事务所 名古屋市中区正木 3-5-33 (名铁正木第一大厦) |

【公益财团法人 名古屋国际中心的介绍】

咨询电话：052-581-0100 网址：<https://www.nic-nagoya.or.jp/>

名古屋国际中心的信息服务处向外国人免费提供市政咨询服务。

◆面向外国人的行政咨询（可提供语言）

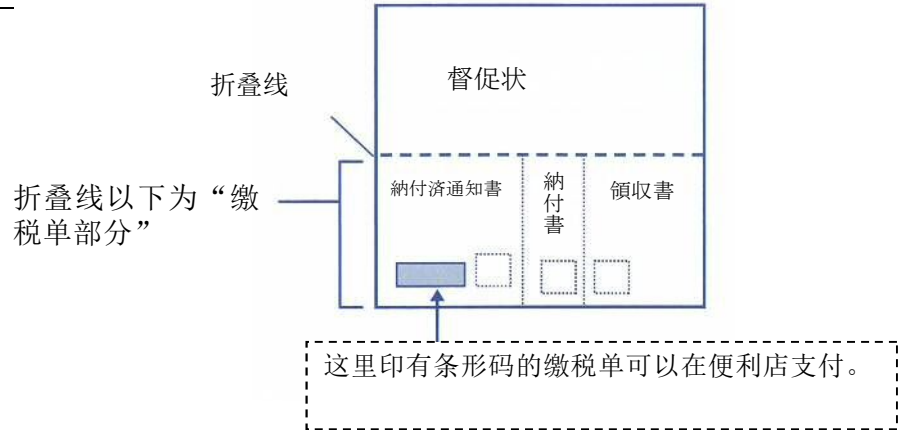
英语、葡萄牙语、西班牙语、汉语、韩国语、菲律宾语、越南语、尼泊尔语

◆咨询用电子邮件

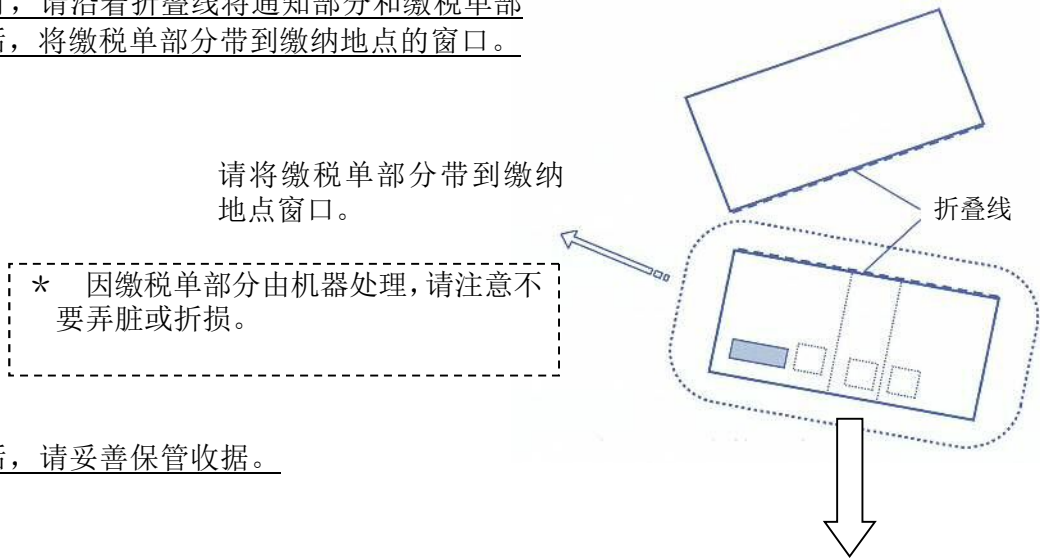
| | | | |
|-------|--|------|--|
| 日语・英语 | info@nic-nagoya.or.jp | 韩国语 | hangul@nic-nagoya.or.jp |
| 葡萄牙语 | portugues@nic-nagoya.or.jp | 菲律宾语 | filipino@nic-nagoya.or.jp |
| 西班牙语 | espanol@nic-nagoya.or.jp | 越南语 | tieng-viet@nic-nagoya.or.jp |
| 中文 | zhongwen@nic-nagoya.or.jp | 尼泊尔语 | nepali@nic-nagoya.or.jp |

《缴税单的使用方法》

① 请确认缴税单部分的内容。



② 缴费时，请沿着折叠线将通知部分和缴税单部分撕开后，将缴税单部分带到缴纳地点的窗口。



③ 缴税后，请妥善保管收据。

缴 税 单 部 分

納付の際、このミシン線に沿って上下に切り離してください。

年度 名古屋 納付済通知書 79

加入者 名古屋 00850-3-960406

納付額

額取日付印

指定

年度 名古屋 納付書

加入者 名古屋 00850-3-960406

納付額

額取日付印

指定

年度 名古屋 領収書

管理区分

通知書番号

納付額

指定期間

摘要

額取日付印

指定

※本缴税单为2020年10月当前的样式。

1 期份的税金。
 请于右下角所记载的缴纳期限之前缴纳该税金。